



CABLE REELS FOR BATTERY CHARGING

4216

PLASTIC CASE



6216

ALUMINIUM CASE



IP65

1424

1425



Cable reels, designed to ease, where necessary, the connection battery charger/battery in recharge. For the use on traction batteries the user can replace the delivered clamps with the proper connector. See the features of the different models at the pages indicated in the table.

reel features 4216

- Plastic case.
- Delivered with thermal protector and incoming cable 1m.

reel features 6216

- Die-cast aluminium case.
- Incoming cable 2 m.

reel features 1424 – 1425

- Polymer-painted steel case
- Protection degree IP65
- Incoming cable 2 m
- Fixing brackets
- Optionals 1401, 1403 see page 146-147



Enrouleurs de câble, pour faciliter, où nécessaire, le branchement chargeur de batterie/batterie en recharge. Pour l'usage sur batteries à traction, l'utilisateur peut remplacer les pinces en dotation avec le connecteur spécifique. Voir les caractéristiques des différents modèles aux pages indiquées dans le tableau.

caractéristiques de l'enrouleur 4216

- Boîtier en plastique.
- Livré avec protecteur thermique et câble en entrée 1m.

caractéristiques de l'enrouleur 6216

- Boîtier en aluminium moulé.
- Câble en entrée 2m.

caractéristiques de l'enrouleur 1424 – 1425

- Boîtier en acier verni et polymère
- Degré de protection IP65
- Câble en entrée 2 m
- Supports de fixation
- Optionnel 1401, 1403 voir page 146-147



Diese Kabelaufroller wurden entwickelt um notwendige Verbindungen zu Batterieladegeräten / Aufladen von Batterien zu erleichtern. Bei Einsatz von traditionellen Batterien kann der Benutzer die gelieferten Zangen durch das eigene Anschlussgerät austauschen. Die Eigenschaften der verschiedenen Modelle sind auf den in der Tabelle angegebenen Seiten nachzulesen.

Eigenschaften Aufroller 4216

- Gehäuse aus Kunststoff
- Eingangskabel von 1 m

Eigenschaften Aufroller 6216

- Gehäuse aus heiß lackiertem Aluminium
- Eingangskabel von 2m.

Eigenschaften Aufroller 1424 – 1425

- Ausführung in heisslackiertem Stahl und Kunststoff.
- Schutzart IP65
- Eingangskabel von 2 m
- Befestigungsbügel
- Optional 1401 – 1403 siehe Seite 146-147



Este enrollador está estudiado para facilitar cuando sea necesaria la conexión cargador de batería y la carga de la batería. Para el uso de baterías de tracción es posible sustituir la pinza que viene de serie con un conector específico. Para las características de diversos modelos ver el catálogo en la página indicada en la tabla.

características de l'enrollador 4216

- Estructura de plástico.
- Cable de entrada de 1 m.

características de l'enrollador 6216

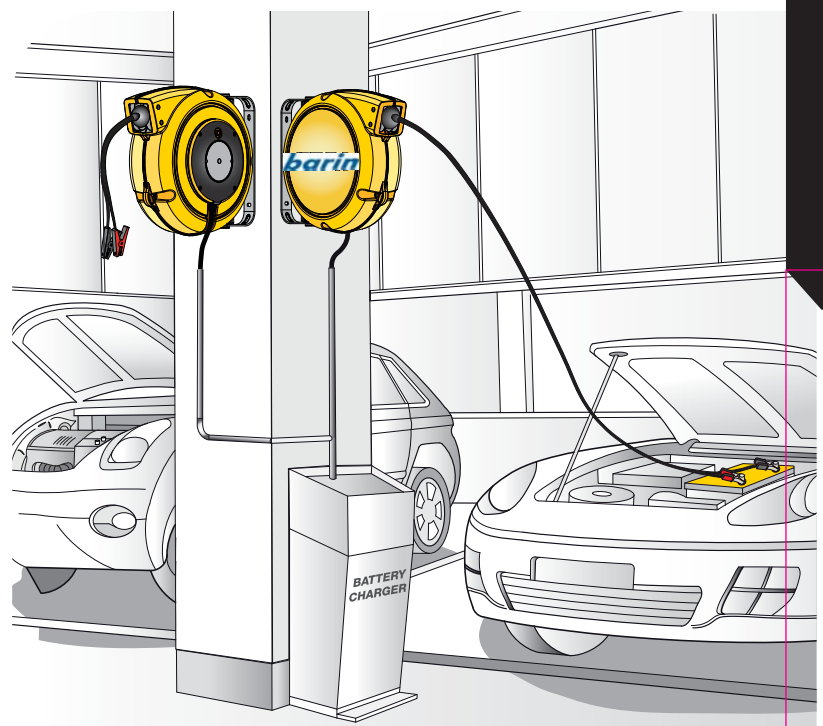
- Estructura de aluminio.
- Cable de entrada de 2m.

características de l'enrollador 1424 – 1425

- Cuerpo de acero barnizado y polímero
- Grado de protección IP65
- Cable de entrada de 2 m
- Abrazadera para fijación
- Optional 1401 – 1403 ver pag. 146-147

| Metres of coiled cable Mètres de câble enroulés Aufgerollte Kabellänge m Metros de cable enrollado | Art. | Current Puissance Strom Potencia | Cable reel IP-Code Degré IP enrouleur IP Schutzart des Leitungsrollers Grado IP enrollador | Nominal voltage Tension d'alimentation Anschlussspannung Voltaje | Cable type Type du cable Kabel Typ Tipo di cable | see page |
|---|-------------|---|--|---|---|----------|
| 6m (4,5+1,5) | 4216 | 30A | IP42 | MAX 48V | 2x16 mm ² H05 VV-F | 122 |
| 9m (7+2) | 6216 | 30A | IP42 | MAX 48V | | 122 |
| 12m (10+2) | 1424 | 30A | IP65 | MAX 48V | | 144-145 |
| | 1425 | 80A | IP65 | MAX 48V | | 144-145 |
| 17m (15+2) | 1796 | 100A | IP65 | MAX 48V | | 148 |

The metal cable reels 1424 and 1425 include arm with roller cable guide and ratchet 1406 and incoming cable of 2 m.
Les enrouleurs en structure métallique sont livrés avec bras avec bouche guide avec cliquet d'arrêt 1406 et câble en entrée de 2 m.
Die Metall- Aufroller 1424 und 1425 werden mit Kabel Arm mit Rollenkabelführungsöffnung und Zahnarretierung Art. 1406 und Eingangskabel von 2 m geliefert.
Los enrolladores en estructura metalica 1424 y 1425 incluyen brazo con guidacable con rodillo y dispositivo de parada 1406 y cable de entrada de 2 m.



| | 4216 | 6216 |
|--|------------------------|-------------------------|
| | mm 335x310x185 Kg 5 | mm 400x390x290 Kg 13 |

